

253



11. funkční období

253

Závěry za zasedání Evropské rady (22. března 2018)

a

Pokyny ze zasedání Evropské rady (článek 50)  
(23. března 2018)



2018



Evropská rada

**Brusel 23. března 2018  
(OR. en)**

**EUCO 1/18**

**CO EUR 1  
CONCL 1**

**PRŮVODNÍ POZNÁMKA**

---

Odesílatel: Generální sekretariát Rady  
Příjemce: Delegace  
Předmět: Zasedání Evropské rady (22. března 2018)  
– závěry

---

Delegace naleznou v příloze závěry, které přijala Evropská rada na výše uvedeném zasedání.

---

## **I. ZAMĚSTNANOST, RŮST A KONKURENCESCHOPNOST**

### ***Jednotný trh***

1. Evropská rada vyzývá k intenzivnějšímu úsilí, aby se před skončením stávajícího legislativního cyklu podařilo pokročit v realizaci strategie pro jednotný trh, strategie pro jednotný digitální trh, akčního plánu unie kapitálových trhů a energetické unie, mimo jiné i na základě urychleného projednání nedávných návrhů Komise. Již přijatá rozhodnutí musejí být účinně prováděna. Je zapotřebí, aby EU v horizontu přesahujícím završení a provádění uvedených strategií pokračovala v práci na spravedlivém jednotném trhu, jenž ob stojí v budoucnosti a bude uzpůsobený digitálnímu věku a jenž bude branou ke konkurenceschopnosti, inovacím a udržitelnosti. Evropská rada tudíž vyzývá Komisi, aby před jednáním v kontextu agendy lídrů konajícím se v prosinci 2018 předložila Radě zprávu o pokroku týkající se provádění, uplatňování a vymáhání stávajících právních předpisů, jež mají pro fungování jednotného trhu klíčový význam, a aby posoudila přetrvávající překážky i příležitosti, které na cestě k plně fungujícímu jednotnému trhu vyvstávají. Má-li EU v maximální míře využívat přínosů jednotného trhu, musí disponovat silnou průmyslovou politikou.

### ***Obchod***

2. Evropská rada znovu potvrzuje, že je odhodlána prosazovat otevřený mnohostranný obchodní systém založený na pravidlech, v němž ústřední úlohu plní Světová obchodní organizace (WTO), a je pevně přesvědčena, že volný a spravedlivý obchod je jedním z nejsilnějších motorů růstu, jenž podporuje miliony pracovních míst a přispívá k prosperitě. Evropská rada vybízí k dosažení pokroku ve všech probíhajících jednáních o ambiciózních a vyvážených dohodách o volném obchodu, zejména s Mexikem a Mercosurem. Se zájmem očekává podepsání a uzavření dohod, jichž bylo dosaženo s Japonskem a Singapurem. Komise přezkoumá způsoby, jak posílit vymáhání závazků přijatých třetími zeměmi. EU bude nadále uplatňovat stabilní obchodní politiku, prosazovat v celosvětovém měřítku své hodnoty a normy a usilovat o rovné podmínky. V této souvislosti Evropská rada vyzývá spolunormotvůrce, aby dosáhli pokroku, pokud jde o legislativní návrhy v oblasti investic a veřejných zakázek, jež jsou dosud předmětem jednání.

3. Evropská rada vyjadřuje politování nad rozhodnutím Spojených států uložit dovozní cla na ocel a hliník. Tato opatření nelze zdůvodnit zájmy národní bezpečnosti a ochrana celého odvětví ve Spojených státech není vhodným prostředkem k řešení skutečných problémů nadměrné kapacity, v souvislosti s nimiž EU již Spojeným státům nabídla na četných fórech včetně Globálního fóra plnou spolupráci. Bere na vědomí, že zásilky oceli a hliníku z Evropské unie byly z těchto opatření dočasně vyňaty a žádá, aby se toto vynětí stalo trvalým. Evropská rada pevně podporuje kroky podniknuté Komisí, jejichž cílem je zajistit plnou ochranu zájmů EU a vyhradit její právo, v souladu s pravidly Světové obchodní organizace, na opatření Spojených států náležitě a přiměřeně reagovat. Evropská rada připomíná význam, jež přikládá pevným transatlantickým vztahům coby úhelnému kamenu bezpečnosti a prosperity Spojených států i Evropské unie, a zdůrazňuje, že podporuje dialog o obchodních otázkách společného zájmu.

#### ***Evropský semestr***

4. Evropská rada potvrzuje prioritní oblasti politiky uvedené v roční analýze růstu a vyzývá členské státy, aby tyto oblasti zohlednily ve svých připravovaných národních programech reformem a v programech stability nebo konvergenčních programech. Evropská rada rovněž potvrzuje návrh doporučení Rady týkajícího se hospodářské politiky eurozóny.

#### ***Sociální otázky***

5. Naplňování evropského pilíře sociálních práv představuje pro EU a její členské státy společný politický závazek a předmět společné politické odpovědnosti. Jeho provádění bude sledováno s náležitým ohledem na příslušné pravomoci Unie a členských států. Evropská rada vyzývá Radu, aby projednala iniciativy, jež Komise předložila v rámci balíčku týkajícího se sociální spravedlnosti, včetně návrhu na zřízení Evropského orgánu pro pracovní záležitosti.

## II. JINÉ ZÁLEŽITOSTI

### *Pařížská dohoda*

6. Evropská rada vyzývá Komisi, aby do prvního čtvrtletí roku 2019 v souladu s Pařížskou dohodou předložila návrh dlouhodobé strategie EU v oblasti snižování emisí skleníkových plynů, a to se zřetelem k vnitrostátním plánům.

### *Digitální Evropa*

7. Sociální síť a digitální platformy musejí zaručovat transparentnost postupů a plnou ochranu soukromí občanů a jejich osobních údajů. Musejí být dodržovány a vymáhány právní předpisy EU a členských států. Toto závažné téma bude předmětem jednání vedoucích představitelů během neformálního květnového setkání v Sofii, a to spolu s dalšími otázkami souvisejícími s digitální Evropou, včetně všech legislativních nástrojů ke zřízení jednotného digitálního trhu, jež mají být přijaty v roce 2018, a s podporou výzkumu a inovací, pokud jde například o umělou inteligenci a prostředky na podporu průlomových inovací a rozvoje digitálních dovedností.

### *Západní Balkán*

8. S ohledem na sdělení Komise ze dne 6. února 2018 Evropská rada:
  - se zájmem očekává summit EU a zemí západního Balkánu, který se bude konat dne 17. května 2018 v Sofii a který by se měl zaměřit na opětovné potvrzení evropské perspektivy tohoto regionu, zahájení konkrétních a viditelných iniciativ ke zlepšení fyzické konektivity a mezilidských vazeb v rámci regionu i ve vztahu s EU a na řešení otázky, jak lépe spolupracovat na zvládnání společných výzev, jako jsou bezpečnost a migrace;
  - potvrzuje, že otázkou rozšíření se bude Rada zabývat v červnu.

### **Útok v Salisbury**

9. Evropská rada s maximálním důrazem odsuzuje nedávný útok v Salisbury, vyslovuje nejhlubší účast všem, jejichž životy se ocitly v ohrožení, a podporuje probíhající vyšetřování. Souhlasí se závěry vlády Spojeného království, podle nichž je za útok s vysokou pravděpodobností odpovědná Ruská federace a žádné jiné věrohodné vysvětlení neexistuje. Tváří v tvář tomuto závažnému ohrožení naší společné bezpečnosti se Spojenému království dostává naší bezvýhradné solidarity.
10. Používání chemických zbraní, a to i používání jakýchkoli toxických chemických látek jakožto zbraní, je za všech okolností naprosto nepřijatelné, musí být systematicky a důsledně odsuzováno a představuje bezpečnostní riziko pro nás všechny. Členské státy budou další postup koordinovat ze zřetelem k odpovědím ze strany ruských orgánů. Evropská unie bude tuto záležitost a její důsledky i nadále pozorně sledovat.
11. V tomto kontextu musí Evropská unie posílit svoji odolnost vůči chemickým, biologickým, radiologickým a jaderným rizikům, což zahrnuje mimo jiné zintenzivnění spolupráce mezi EU a jejími jednotlivými členskými státy, jakož i mezi EU a NATO. Evropská unie a její členské státy by rovněž měly pokračovat v posilování svých schopností reakce na hybridní hrozby, mimo jiné v oblastech kyberprostoru, strategické komunikace a kontrašpionáže. Evropská rada vyzývá Evropskou komisi a vysokou představitelku, aby v této práci pokračovaly a aby Evropské radě na jejím červnovém zasedání předložily zprávu o pokroku.

*Akce Turecka v oblasti východního Středomoří a Egejského moře*

12. Evropská rada ostře odsuzuje pokračující protiprávní akce Turecka v oblasti východního Středomoří a Egejského moře a zdůrazňuje, že je plně solidární s Kypr a Řeckem.
13. Evropská rada připomíná své závěry z října roku 2014 a prohlášení ze dne 21. září 2005 a v jejich světle Turecko naléhavě vyzývá, aby od uvedených akcí upustilo a aby respektovalo svrchovaná práva Kypru, pokud jde o vyhledávání a těžbu vlastních přírodních zdrojů v souladu s právem EU a s mezinárodním právem.
14. V tomto kontextu Evropská rada připomíná, že se Turecko zavázalo respektovat mezinárodní právo a dobré sousedské vztahy a normalizovat vztahy se všemi členskými státy EU včetně Kyperské republiky.
15. Evropská rada vyjádřila vážné znepokojení nad pokračujícím zadržováním občanů EU v Turecku, včetně dvou řeckých vojáků, a žádá urychlené a pozitivní vyřešení těchto záležitostí v dialogu s členskými státy.
16. Evropská rada bude těmto otázkám i nadále věnovat pozornost.



Evropská rada

Brusel 23. března 2018  
(OR. en)

EUCO XT 20001/18

BXT 25  
CO EUR 5  
CONCL 2

## POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Zasedání Evropské rady (článek 50) (23. března 2018) – pokyny

---

Delegace<sup>1</sup> naleznou v příloze pokyny přijaté Evropskou radou (článek 50) na výše uvedeném zasedání.

---

<sup>1</sup> Po oznámení učiněném podle článku 50 SEU se člen Evropské rady, který zastupuje vystupující členský stát, nepodílí na jednáních ani rozhodnutích Evropské rady, která se jej týkají.



1. Evropská rada vítá dohodu, již vyjednávači dosáhli ohledně částí právního textu dohody o vystoupení, které se týkají práv občanů, finančního vyrovnání, řady dalších otázek souvisejících s vystoupením a procesu přechodu. Evropská rada připomíná, že je stále ještě zapotřebí dosáhnout dohody o dalších otázkách a jednání mohou pokračit, pouze pokud budou plně respektovány všechny dosud přijaté závazky, a vítá v tomto ohledu písemné ujištění předsedkyně vlády Theresy Mayové týkající se zejména otázky Irska / Severního Irska. Evropská rada vyzývá ke zvýšenému úsilí ohledně zbývajících otázek souvisejících s vystoupením, jakož i otázek týkajících se územní působnosti dohody o vystoupení, zejména pokud jde o Gibraltar, a znovu opakuje, že dokud není dohodnuto vše, není dohodnuto nic.
2. Evropská rada připomíná a znovu potvrzuje své pokyny ze dne 29. dubna a ze dne 15. prosince 2017, které i nadále platí v celém svém rozsahu a jejichž zásadami se budoucí vztahy se Spojeným královstvím budou muset řídit. Evropská rada bere na vědomí usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. března 2018 o rámci budoucích vztahů mezi EU a Spojeným královstvím.
3. Evropská rada znovu prohlašuje, že Unie je odhodlána dosáhnout v budoucnu se Spojeným královstvím co možná nejbližšího partnerství. Takové partnerství by se mělo vztahovat na obchodní i hospodářskou spolupráci, ale také na jiné oblasti, zejména pokud jde o boj proti terorismu a mezinárodní trestné činnosti, jakož i o bezpečnost, obranu a zahraniční politiku.
4. Evropská rada musí zároveň přihlídnout k opakovaně vyjadřovaným postojům Spojeného království, jež hloubku takového budoucího partnerství omezují. Z postavení mimo celní unii a jednotný trh nevyhnutelně vyplynou třecí plochy v oblasti obchodu. Rozdílnost vnějších celních sazeb a vnitřních pravidel a absence společných institucí a sdíleného právního systému si vyžádá ověřování a kontroly v zájmu zachování integrity jednotného trhu EU i trhu Spojeného království. S tím budou bohužel spojeny negativní hospodářské důsledky, zejména pro Spojené království.

5. Vzhledem k těmto okolnostem Evropská rada stanovuje níže uvedené pokyny za účelem zahájení jednání o celkovém pojetí rámce budoucích vztahů, jež bude rozvedeno v politickém prohlášení, které bude připojeno k dohodě o vystoupení a na něž bude tato dohoda odkazovat.
6. Popsaný přístup odráží míru práv a povinností slučitelných s postoji vyjádřenými Spojeným královstvím. Dojde-li k vývoji těchto postojů, bude Unie připravena znovu posoudit svůj návrh v souladu se zásadami uvedenými v pokynech ze dne 29. dubna a 15. prosince 2017, jakož i v pokynech uvedených výše.
7. V této souvislosti Evropská rada zejména opětovně uvádí, že jakákoli dohoda se Spojeným královstvím bude muset být založena na rovnováze práv a povinností a bude muset zajistit rovné podmínky pro obě strany. Země, která není členem Unie a která neplní stejné povinnosti jako členské země, nemůže mít stejná práva a požívat stejných výhod jako tyto země.

Evropská rada připomíná, že všechny čtyři svobody jsou nedělitelné, a není tedy možné si z nich vybírat dle libosti na základě účasti na jednotném trhu vycházející z odvětvového přístupu, což by ohrozilo jeho integritu a řádné fungování.

Evropská rada dále znovu opakuje, že Unie si zachová autonomii, pokud jde o její rozhodovací postupy, a zapojení Spojeného království coby třetí země do orgánů Unie a jeho účast na rozhodování institucí nebo jiných subjektů Unie jsou tedy vyloučeny. V plném rozsahu bude uznávána rovněž úloha Soudního dvora Evropské unie.

8. Pokud jde o podstatu hospodářských vztahů, Evropská rada potvrzuje, že je připravena iniciovat práci směřující k vyvážené, ambiciózní a široce pojaté dohodě o volném obchodu, budou-li existovat dostatečné záruky ohledně rovných podmínek. Tato dohoda bude finalizována a uzavřena poté, co Spojené království přestane být členským státem. Taková dohoda však nemůže skýtat stejné výhody, jaké skýtat členství, ani nemůže být rovnocenná účasti na jednotném trhu nebo jeho částech. Uvedená dohoda by se týkala těchto oblastí:

- i) obchod zbožím s cílem obsáhnout všechna odvětví a dosáhnout toho, aby byly zachovány nulové celní sazby a neexistovala žádná množstevní omezení a současně byla stanovena náležitá pravidla původu.

V celkovém kontextu dohody o volném obchodu by měl být zachován stávající vzájemný přístup do rybolovných oblastí a k rybolovným zdrojům;

- ii) náležitá celní spolupráce se zachováním autonomie stran, pokud kde o regulaci a jurisdikci, a integrity celní unie EU;
- iii) pravidla týkající se technických překážek obchodu a sanitární a fytosanitární opatření;
- iv) rámec pro dobrovolnou spolupráci v oblasti regulace;
- v) obchod službami s cílem umožnit přístup na trh v zájmu poskytování služeb podle pravidel hostitelského státu, a to i pokud jde o právo usazování poskytovatelů služeb, v míře odpovídající skutečnosti, že se Spojené království stane třetí zemí a Unie a Spojené království již nebudou spojeny společným rámcem v oblasti regulace, dohledu, vymáhání práva a soudnictví;
- vi) přístup na trhy s veřejnými zakázkami, investice a ochrana práv duševního vlastnictví, včetně zeměpisných označení, a další oblasti zájmu Unie.

- 9. Budoucí partnerství by se mělo zabývat globálními výzvami, zejména v oblastech změny klimatu a udržitelného rozvoje, jakož i přeshraničního znečištění, v jejichž případě by Unie a Spojené království měly i nadále úzce spolupracovat.

10. Budoucí partnerství by mělo zahrnovat ambiciózní ustanovení týkající se pohybu fyzických osob, na základě úplné vzájemnosti a aniž by docházelo k rozdílnému zacházení s členskými státy, jakož i ustanovení týkající se souvisejících oblastí, jako je koordinace sociálního zabezpečení a uznávání odborných kvalifikací. V této souvislosti by mohly být posouzeny možnosti justiční spolupráce ve věcech manželských, ve věcech rodičovské zodpovědnosti a v dalších souvisejících věcech se současným zohledněním skutečnosti, že Spojené království bude třetí zemí mimo schengenský prostor a že taková spolupráce by vyžadovala pevné záruky s cílem zajistit dodržování základních práv v plném rozsahu.
11. Z hlediska spolupráce v socioekonomické oblasti by bylo možné zvažovat níže uvedené:
  - i) pokud jde o dopravní služby, cílem by mělo být zajištění pokračujícího propojení mezi Spojeným královstvím a EU po vystoupení Spojeného království. Tohoto cíle by mohlo být dosaženo mimo jiné prostřednictvím dohody o letecké dopravě ve spojení s dohodou o bezpečnosti letectví a dohodou o ochraně letectví před protiprávními činy, jakož i prostřednictvím dohod týkajících se další druhů dopravy a se současným zajištěním jednoznačných rovných podmínek v odvětvích, která se vyznačují silnou konkurencí;
  - ii) pokud jde o určité unijní programy, například v oblasti výzkumu a inovací a v oblasti vzdělávání a kultury, jakákoli účast Spojeného království by měla podléhat příslušným podmínkám platným pro účast třetích zemí, které je třeba stanovit v odpovídajících programech.
12. Vzhledem k zeměpisné blízkosti Spojeného království a jeho hospodářské provázanosti s EU-27 budou budoucí vztahy přinášet oboustranně uspokojivé výsledky, pouze pokud jejich součástí budou pevné záruky zajišťující rovné podmínky. Cílem by mělo být zabránit nespravedlivé konkurenční výhodě, kterou by Spojenému království mohlo přinést snížení úrovně ochrany, pokud jde mimo jiné o hospodářskou soutěž a státní podporu a opatření a postupy v daňové a sociální oblasti a v oblasti životního prostředí a regulace. Za tímto účelem bude dohoda muset obsahovat hmotněprávní pravidla, která budou v souladu s unijními a mezinárodními normami, v kombinaci s adekvátními mechanismy k zajištění účinného provádění na domácí úrovni, mechanismy pro vymáhání práva a řešení sporů, a současně budou zapotřebí i autonomní nápravná opatření Unie, přičemž všechny tyto prvky budou muset být úměrné hloubce a rozsahu ekonomické propojenosti EU a Spojeného království.

Jakýkoliv budoucí rámec by měl chránit finanční stabilitu v Unii a respektovat její režim a normy v oblasti regulace a dohledu, jakož i jejich uplatňování.

13. Pokud jde o jiné oblasti, než je obchodní a hospodářská spolupráce, kde již Unie dala najevo svou ochotu vybudovat zvláštní partnerství, je Evropská rada toho názoru, že:
  - i) významným prvkem budoucích vztahů mezi EU a Spojeným královstvím by měla být spolupráce v oblasti vymáhání práva a justiční spolupráce v trestních věcech vzhledem k zeměpisné blízkosti a sdíleným hrozbám, kterým EU i Spojené království čelí, přičemž je třeba zohlednit skutečnost, že Spojené království bude třetí zemí mimo schengenský prostor. Budoucí partnerství by se mělo vztahovat na účinnou výměnu informací, podporu operativní spolupráce mezi donucovacími orgány a justiční spolupráci v trestních věcech. Bude zapotřebí stanovit pevné záruky, které zajistí dodržování základních práv v plném rozsahu i účinné mechanismy pro vymáhání práva a řešení sporů;
  - ii) s ohledem na naše sdílené hodnoty a společné výzvy by EU a Spojené království měly intenzivně spolupracovat v oblasti zahraniční, bezpečnostní a obranné politiky. Budoucí partnerství by s ohledem na skutečnost, že Spojené království bude třetí zemí, mělo respektovat autonomii rozhodovacích postupů Unie a jeho součástí by měly být vhodné mechanismy pro vedení dialogu a konzultací, pro koordinaci, výměnu informací a spolupráci. Nezbytnou podmínkou pro výměnu informací v rámci takové spolupráce by bylo zavedení dohody o bezpečnosti informací.
14. Vzhledem k významu toků údajů v několika oblastech budoucích vztahů by měla být zahrnuta i pravidla týkající se údajů. Pokud jde o osobní údaje, jejich ochrana by se měla řídit unijními pravidly přiměřenosti s cílem zajistit takovou úroveň ochrany, která je v zásadě rovnocenná úrovni v Unii.

15. V rámci správy našich budoucích vztahů se Spojeným královstvím bude nezbytné se zabývat otázkami řízení a dohledu, řešení sporů a vymáhání práva, včetně mechanismů pro sankce a odvetná opatření. Při koncipování celkové správy budoucích vztahů bude zapotřebí zohlednit:
- i) obsah a hloubku budoucích vztahů;
  - ii) nezbytnost zajistit účinnost a právní jistotu;
  - iii) potřebu autonomie právního řádu EU, včetně úlohy Soudního dvora Evropské unie, obzvláště s ohledem na vývoj judikatury.
16. Evropská rada bude s podporou Rady i nadále pozorně sledovat jednání i všechny jejich aspekty a na svém červnovém zasedání se bude znovu zabývat zejména zbývajícimi otázkami souvisejícími s vystoupením a rámcem pro budoucí vztahy. Evropská rada rovněž vyzývá Komisi, vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a členské státy, aby pokračovaly v práci s cílem zajistit na všech úrovních připravenost na důsledky vystoupení Spojeného království, a aby přitom uvážily všechny možné scénáře.
-